L. 23.091/8.
L. 23.092/8.
L. 23.093/8.
L. 23.094/8.
L. 23.095/8.
L. 23.096/8.
L. 23.097/8.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 31 januari 1994 door de Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw verzocht hem van advies te dienen over :

1° een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de afwijkingen op het verbod van bepaalde ambulante activiteiten" (L. 23.091/8),

2° een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de voorwaarden voor het organiseren van verkopen voor menslievende doelstellingen en occasionele verkopen van goederen die de verkoper toebehoren in uitvoering van artikel 5, 1°, van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van de ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten" (L. 23.092/8),

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture, le 31 janvier 1994, d'une demande d'avis sur :

1° un projet d'arrêté royal "déterminant des dérogations à l'interdiction de certaines activités ambulantes" (L. 23.091/8),

2° un projet d'arrêté royal "fixant les conditions auxquelles les ventes philanthropiques et les ventes occasionnelles de biens appartenant au vendeur peuvent se réaliser, en exécution de l'article 5, 1°, de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice des activités ambulantes et l'organisation des marchés publics" (L. 23.092/8),

3° een ontwerp van koninklijk besluit "tot vastlegging van activiteiten die niet aan de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten onderworpen zijn, ter uitvoering van artikel 5, 9°, van deze wet" (L. 23.093/8),

3° un projet d'arrêté royal "déterminant des activités non soumises à la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics en exécution de l'article 5, 9°, de cette loi" (L. 23.093/8),

4° een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de produkten die niet het voorwerp mogen zijn van een ambulante activiteit en tot bepaling van de voorwaarden waaraan de houders van een machtiging moeten voldoen, en van de beperkingen inzake de uitoefening van de ambulante activiteiten" (L. 23.094/8),

4° un projet d'arrêté royal "déterminant les produits ne pouvant faire l'objet d'une activité ambulante et fixant les conditions que doivent remplir les titulaires d'autorisation et des limites à l'exercice des activités ambulantes" (L. 23.094/8),

5° een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de machtiging tot het uitoefenen van ambulante activiteiten" (L. 23.095/8),

5° un projet d'arrêté royal "concernant l'autorisation d'exercer des activités ambulantes" (L. 23.095/8),

6° een ontwerp van koninklijk besluit "tot aanwijzing van de ambtenaren die bevoegd zijn voor het opsporen en vaststellen van de overtredingen van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van de ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten en van haar uitvoeringsbesluiten" (L. 23.096/8),

6° un projet d'arrêté royal "désignant les fonctionnaires qualifiés pour rechercher et constater les infractions à la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics et à ses arrêtés d'exécution" (L. 23.096/8),

7° een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende een minnelijke schikking voor de overtredingen op de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten" (L. 23.097/8),

7° un projet d'arrêté royal "relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics" (L. 23.097/8),

heeft, na de zaken te hebben onderzocht op de zittingen van 17 mei 1994 en 24 mei 1994, op 24 mei 1994 het volgend advies gegeven :

après avoir examiné les affaires en ses séances du 17 mai 1994 et du 24 mai 1994, a donné le 24 mai 1994 l'avis suivant :

ALGEMENE OPMERKINGEN.

1.1. De voor advies voorgelegde ontwerp-besluiten strekken ertoe, ter uitvoering van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten, verschillende aspecten van de ambulante handel te regelen. Zij beogen inzonderheid de uitvoering van de artikelen 4, § 1, tweede lid, 5, 1° en 9°, 6, 7, 11, § 1, eerste lid, en 13, § 3, van die wet en regelen aldus :

1° de afwijkingen op het verbod om ambulante activiteiten uit te oefenen op andere plaatsen dan de openbare markten, de openbare weg of ten huize van de consument (L. 23.091/8);

2° de voorwaarden waaronder verkopen voor menslievende doelstellingen en occasionele verkopen van goederen die de verkoper toebehoren, kunnen worden georganiseerd (L. 23.092/8);

3° de activiteiten die niet aan de wet zijn onderworpen (L. 23.093/8);

4° de produkten welke niet het voorwerp van een ambulante activiteit mogen uitmaken en de voorwaarden en beperkingen gesteld aan het uitoefenen van een zodanige activiteit (L. 23.094/8);

5° de formaliteiten en taksen waaraan de indiening van de aanvraag en de afgifte of vernieuwing van de machtiging tot het uitoefenen van een ambulante activiteit zijn onderworpen, de geldingsduur van de machtiging en de verplichtingen verbonden aan de machtiging (L. 23.095/8);

6° de aanwijzing van de ambtenaren bevoegd voor het opsporen en vaststellen van de overtredingen (L. 23.096/8);

7° de minnelijke schikking, welke in geval van overtreding van de wet door de bevoegde ambtenaren kan worden voorgesteld (L. 23.097/8).

Uit wat voorafgaat volgt, eensdeels, dat de ontworpen besluiten alle uitvoering beogen te geven aan bepalingen van een zelfde wet, anderdeels, dat zij zich richten tot een zelfde categorie van personen, met name de ambulante handelaars. De coherentie van de uitvoering van de wet en de rechtszekerheid van de adressaten zouden ten zeerste ermee gebaat zijn, indien de verschillende ontwerp-besluiten in één enkel reglementair besluit zouden worden samengebracht. Die werkwijze zou bovendien nutteloze herhalingen in de diverse besluiten voorkomen.

Om dezelfde redenen wordt ook over de verschillende ontwerpen één globaal advies gegeven.

1.2. Het opschrift en de aanhef van het besluit kunnen dan als volgt worden geredigeerd :

"KONINKLIJK BESLUIT TOT UITVOERING VAN DE WET VAN 25 JUNI 1993 BETREFFENDE DE UITOEFENING VAN AMBULANTE ACTIVITEITEN EN DE ORGANISATIE VAN OPENBARE MARKTEN.

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten, inzonderheid op de artikelen 4, § 1, tweede lid, 5, 1° en 9°, 6, 7, 11, § 1, eerste lid, en 13, § 3;

Gelet op het advies van de Commissie COMFORM;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 27 januari 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken, Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :".

1.3. Het dispositief van dat besluit kan worden ingedeeld in hoofdstukken op grond van de onderscheiden wetsbepalingen die een rechtsgrond bieden voor de ontworpen bepalingen. De volgende indeling kan in overweging worden gegeven :

Hoofdstuk I. Ambulante activiteiten uitgeoefend op andere plaatsen dan op de openbare markten, de openbare weg of ten huize van de consument (artikel 4, § 1, tweede lid, van de wet) (artikel 1 van het ontwerp L. 23.091/8).

Hoofdstuk II. Verkopen met een uitsluitend menslievend doel en occasionele verkopen van goederen die de verkoper toebehoren (artikel 5, 1°, van de wet) (artikelen 1 tot 6 van het ontwerp L. 23.092/8).

Hoofdstuk III. Voorwaarden waaronder bepaalde activiteiten niet onderworpen zijn aan de bepalingen van de wet (artikel 5, 9°, van de wet) (artikel 1 van het ontwerp L. 23.093/8).

Hoofdstuk IV. Produkten die niet het voorwerp mogen zijn van een ambulante activiteit (artikel 6, eerste lid, 1°, van de wet) (artikelen 1 tot 3 van het ontwerp L. 23.094/8).

Hoofdstuk V. Voorwaarden voor de uitoefening van ambulante activiteiten (artikel 6, eerste lid, 2°, van de wet) (artikelen 4 tot 10 van het ontwerp L. 23.094/8).

Hoofdstuk VI. Machtiging tot het uitoefenen van ambulante activiteiten (artikel 7 van de wet) (artikelen 1 tot 15 van het ontwerp L. 23.095/8).

Hoofdstuk VII. Opsporing en vaststelling van overtredingen (artikel 11, § 1, eerste lid, van de wet) (artikel 1 van het ontwerp L. 23.096/8).

Hoofdstuk VIII. Minnelijke schikking (artikel 13, § 3, van de wet) (artikelen 1 tot 6 van het ontwerp L. 23.097/8).

Hoofdstuk IX. Opheffingsbepalingen (artikel 2 van het ontwerp L. 23.091/8, artikel 7 van het ontwerp L. 23.092/8, artikel 11 van het ontwerp L. 23.094/8 en artikel 2 van het ontwerp L. 23.096/8).

1.4. In een slotbepaling zullen de voordragende Ministers, ieder wat hem betreft, moeten worden belast met de uitvoering van het besluit.

1.5. Met betrekking tot de opheffingsbepalingen moet worden opgemerkt dat in een aantal van de voorgelegde ontwerp-besluiten bestaande regelingen worden opgeheven op de datum van inwerkingtreding van het betrokken besluit (zie artikel 2 van het ontwerp L. 23.091/8, artikel 7 van het ontwerp L. 23.092/8, artikel 11 van het ontwerp L. 23.094/8 en artikel 2 van het ontwerp L. 23.096/8). De aangehaalde woorden zijn overbodig en dienen derhalve niet te worden overgenomen in het voorgestelde enig besluit.

2. Luidens artikel 18, eerste lid, van de voornoemde wet van 25 juni 1993 bepaalt de Koning de datum van inwerkingtreding van deze wet. Tot op die datum kunnen de bepalingen van de wet geen rechtsgrond vormen voor de ontworpen regelingen. Aan de Raad van State, afdeling wetgeving, is evenwel tegelijk met de hier onderzochte ontwerpen, een ontwerp van koninklijk besluit tot regeling van de inwerkingtreding van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten, voor advies voorgelegd (L. 23.098/8). De Regering zal er oog voor hebben dat de ontworpen regelingen pas in werking zullen kunnen treden ten vroegste op de datum van inwerkingtreding van de wet.

3. Voor de leesbaarheid van het advies, zullen de hiernavolgende bijzondere opmerkingen per ontwerp worden gemaakt.

BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Ontwerp L. 23.091/8.

Artikel 1.

1. Indien wordt ingegaan op de suggestie om de verschillende ontwerp-besluiten in één besluit samen te brengen, stelle men de inleidende zin als volgt :

"Artikel 1. Het verbod opgelegd in artikel 4, § 1, van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten, hierna de wet te noemen, is niet van toepassing op :".

2. Het is niet duidelijk waarom de zogenaamde "compact-disks" niet vermeld worden in de opsomming in 3°.

3. In 4° vervange men de woorden "mits de verkoop aan de volgende voorwaarden voldoet" door "op voorwaarde dat"; de redactie van a), b) en c) moet dan worden aangepast.

4. Het is niet duidelijk waarom in 4°, c), de verplichting wordt opgelegd om een vergunning aan te vragen, terwijl volgens het bepaalde in het tweede lid van artikel 1, de aanplakking van een afschrift van de aanvraag volstaat opdat de verkoop zou mogen doorgaan. In het tweede lid wordt overigens in geen afwachtingstermijn voorzien, zodat een effectieve controle van de bedoelde verkopen bemoeilijkt, zo niet onmogelijk wordt. In dit verband heeft de Raad van State, afdeling wetgeving, er vroeger op gewezen dat, om een effectieve controle op deze verkopen mogelijk te maken, nader moet worden bepaald dat de aangifte bij een ter post aangetekende brief moet worden ingediend en dat tot de verkoop pas mag worden overgegaan na verloop van een bepaalde termijn na het verzenden van de aangifte (1). Overigens kan worden vastgesteld dat het koninklijk besluit van 6 augustus 1987 tot vaststelling van de afwijkingen op het verbod van bepaalde ambulante activiteiten, dat door het ontworpen besluit wordt opgeheven (artikel 2 van het ontwerp), in een termijn van dertig dagen voorzag.

5. In het tweede lid van 4°, c), precisere men dat het bedoelde attest moet worden afgegeven door de burgemeester van de gemeente waar de ramp is gebeurd.

---

(1) Zie het advies L. 17.650/8 van 21 november 1986 over een ontwerp van koninklijk besluit "genomen ter uitvoering van de wet van 13 augustus 1986 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en houdende afwijkingen van het verbod van reizende verkopen".

6. In de eerste volzin van het tweede lid van dit artikel schrijve men "aangifte" in plaats van "verklaring".

7. Luidens de derde volzin van het tweede lid moet de weigering om een vergunning af te geven, worden "gemotiveerd". Dit substantieel vormvereiste vloeit reeds voort uit artikel 2 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen, dat aan alle administratieve overheden bedoeld in artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State - zo federale als gemeenschaps- of gewestoverheden - de verplichting oplegt om hun eenzijdige rechtshandelingen met individuele strekking uitdrukkelijk te motiveren. Aangezien het ontwerp geen dwingender motiveringssysteem instelt dan de voornoemde wet, is het vanuit wetgevingstechnisch oogpunt af te raden diezelfde verplichting te bevestigen in het ontwerp. Het aangehaalde woord moet derhalve worden geschrapt.

Overigens dient, op grond van dezelfde wet, ook de beslissing waarbij de vergunning formeel wordt toegekend, te worden gemotiveerd.

Ontwerp L. 23.092/8.

Algemene opmerking.

Het ontwerp strekt ertoe, ter uitvoering van artikel 5, 1°, van de wet van 25 juni 1993, te bepalen onder

welke voorwaarden "verkopen zonder handelskarakter en met een uitsluitend menslievend doel, alsook de occasionele verkopen van goederen die de verkoper toebehoren" niet onderworpen zijn aan de bepalingen van deze wet.

In de ontworpen regeling is niet in een overgangsregeling voorzien. De op grond van de huidige regeling verleende erkenningen blijven derhalve geldig tot verloop van de duur waarvoor zij werden afgegeven. Met het oog op de rechtszekerheid verdient het de voorkeur zulks uitdrukkelijk in het ontwerp te bevestigen.

Artikel 1.

Deze bepaling zou beter worden geredigeerd als volgt :

"Art. (...). Aan de bepalingen van de wet zijn niet onderworpen de verkopen zonder handelskarakter met een uitsluitend menslievend doel, verricht door verenigingen zonder winstoogmerk of door instellingen van openbaar nut die door de Minister bevoegd voor de middenstand zijn erkend met het oog op de toepassing van artikel 5, 1°, van de wet.

De erkenning wordt jaarlijks verleend, uitsluitend voor tijdelijke manifestaties die in totaal dertig dagen per jaar niet mogen overschrijden".

In de Franse tekst van het ontwerp, vervange men telkens het woord "agréation" door "agrément".

Artikel 2.

Het derde lid van dit artikel voorziet in een mogelijkheid tot afwijking door de Minister bevoegd voor de middenstand (niet : de voor Middenstand bevoegde Minister). De aldus verleende macht is niet voldoende afgebakend. Ofwel dient de bevoegdheidsdelegatie te worden aangevuld met criteria waardoor de Minister zich zal moeten laten leiden, ofwel moeten de essentiële bestanddelen van de beoogde maatregelen in de bepaling zelf worden opgenomen.

Artikel 3.

1. De regelingen opgenomen in 1° en 2° zijn niet sluitend. Het is immers niet duidelijk op welk ogenblik de bedoelde periodes van twee en tien jaar worden afgesloten : op datum van de indiening van de erkenningsaanvraag of op datum van de beslissing tot erkenning ?

2. Behoudens de in fine van 2° vermelde veroordelingen, geldt de uitsluiting voor alle veroordelingen die "in de loop van de laatste tien jaar" zijn opgelopen. Aldus geformuleerd houdt die bepaling geen rekening met artikel 619 van het Wetboek van Strafvordering volgens hetwelk

de veroordelingen tot politiestraffen, de veroordelingen tot correctionele hoofdgevangenisstraffen van ten hoogste zes maanden, de veroordelingen tot correctionele geldstraffen van ten hoogste 500 frank en tot geldstraffen ongeacht hun bedrag, opgelegd krachtens het koninklijk besluit van 16 maart 1968 tot coördinatie van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, worden uitgewist na verloop van drie jaar vanaf de dag van de rechterlijke eindbeslissing waarbij ze zijn uitgesproken, behalve de in het tweede lid van de aangehaalde bepaling vermelde veroordelingen. Bovendien kan iedere veroordeelde tot straffen die niet kunnen worden uitgewist overeenkomstig artikel 619 van het Wetboek van Strafvordering, in eer en rechten hersteld worden indien hij sedert ten minste tien jaar geen zodanig herstel heeft genoten (artikel 621 van het Wetboek van Strafvordering). Een van de gevolgen, verbonden aan beide rechtsfiguren, bestaat erin dat ze voor de toekomst alle gevolgen van de veroordeling doen ophouden in de persoon van de veroordeelde. Zo mag bij uitwissing of eerherstel de veroordeling niet worden vermeld op het uittreksel uit het strafregister (artikel 634 van het Wetboek van Strafvordering). Aangezien de weigering tot erkenning op de enkele grond van een strafrechtelijke veroordeling ook een gevolg van deze veroordeling is, kan zulke veroordeling geen grondslag meer vormen voor het weigeren van een erkenning.

Artikel 4.

1. Er mag worden opgemerkt dat de vereniging zal moeten worden gehoord, vooraleer beslist wordt over de intrekking van de erkenning.

2. Er is een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst. Men schrijve in de Nederlandse tekst "vernieuwd" in plaats van "verlengd".

Artikel 5.

In plaats van "artikel 71, § 1, 4°, b, d, e, en g en 5° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen" schrijve men : "artikel 104, eerste lid, 3°, b, d, e en g, en 4°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992".

Artikel 7.

De ministeriële besluiten van 29 februari 1988 en 5 december 1988, die het ministerieel besluit van 10 augustus 1987 hebben gewijzigd, moeten niet worden opgeheven omdat zij niet autonoom bestaan.

Men redigere deze bepaling dan ook als volgt :

"Het ministerieel besluit van 10 augustus 1987 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 8, 3°, van de wet van 13 augustus 1986 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten, van de voorwaarden waaronder menslievende manifestaties worden toegelaten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 29 februari 1988 en 5 december 1988, wordt opgeheven".

Ontwerp L. 23.093/8.

Artikel 1.

Men redigere het artikel als volgt :

"Art. (...). De wet is niet van toepassing op de verkopen ten huize van een andere consument dan de koper, op voorwaarde dat :

1° de verkoper voldoet aan de bepalingen van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde;

2° de handeling op generlei wijze permanent is en in één keer op één dag plaatsheeft;

3° de verkoop ... (voorts zoals in het ontwerp);

4° de verkoop plaatsvindt in een deel van een woning of in een aanhorigheid ervan die uitsluitend voor privé-doeleinden wordt gebruikt".

.../...

Ontwerp L. 23.094/8.

Artikel 1.

1. Luidens artikel 1, tweede lid, van de wet van 11 augustus 1987 houdende waarborg van werken uit edele metalen, is het leuren met werken uit edel metaal verboden. Paragraaf 1, 4°, van artikel 1 van het ontwerp vormt gedeeltelijk een overlapping met de voornoemde wetsbepaling. Een dergelijke werkwijze is vanuit legistiek oogpunt af te raden; zij leidt daarenboven tot moeilijkheden bij de toepassing van het bepaalde in paragraaf 2 van dit artikel.

2. Artikel 14bis, 5°, van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, verbiedt op openbare markten, beurzen en andere plaatsen waar geen vaste vestiging voorzien is, andere vuurwapens te verkopen dan wapens voor wapenrekken. De niet-naleving van dit verbod wordt bestraft met correctionele straffen.

De bepaling van paragraaf 1, 5°, van dit artikel van het ontwerp gaat op dat punt verder en verbiedt de ambulante handel voor elke categorie van wapens. Ook al zou dit stroken met de bedoeling van de stellers van het ontwerp, toch verdient het om legistieke redenen de voorkeur dat verwezen wordt naar de overeenstemmende bepalingen uit de wapenwet.

3. Paragraaf 2 van dit artikel, dat voorziet in uitzonderingen met betrekking tot onder meer de "edele metalen" en de "wapens en munitie", is te ruim gesteld. De machtigingen voor de verkoop van de bedoelde produkten kunnen uiteraard niet ingaan tegen wettelijke verbodsbepalingen. Er moet dus in de ontworpen bepaling een voorbehoud worden ingeschreven voor andersluidende regelgevingen die van een hogere orde zijn, met name artikel 1, tweede lid, van de voornoemde wet van 11 augustus 1987 en de artikelen 14bis en 15 van de voornoemde wet van 3 januari 1933.

Artikel 2.

Men redigere de inleidende zin van dit artikel als volgt :

"Mogen niet het voorwerp zijn van een ambulante activiteit op de openbare weg of ten huize van de consument :".

Dezelfde opmerking kan worden gemaakt met betrekking tot artikel 3 van het ontwerp.

Artikel 4.

Luidens artikel 4, 1°, kan geen machtiging tot het uitoefenen, voor eigen rekening, van een ambulante activiteit worden verleend, indien de betrokkene "niet meerder-

jarig en tenminste 18 jaar oud is". Tenzij het de bedoeling is aldus de niet-ontvoogde minderjarigen uit te sluiten, lijkt het, gelet op de nieuwe regeling van de meerderjarigheid, beter te schrijven : "geen achttien jaar oud is".

Artikel 5.

Het komt de Koning niet toe de bevoegdheid van het openbaar ministerie autonoom te bepalen. De verwijzing naar de "raadpleging van de parketten" dient bijgevolg weggelaten te worden.

Als niettemin voor het behoud van de facultatieve raadpleging van het openbaar ministerie wordt geopteerd, schrijve men "na raadpleging van het openbaar ministerie" in plaats van "na raadpleging van de parketten". In dat geval dient de Minister van Justitie te worden betrokken bij de voordracht, de uitvoering en de medeondertekening van het besluit.

Artikel 8.

Het bepaalde in paragraaf 1 van dit artikel lijkt veeleer thuis te horen in hoofdstuk I van dit ontwerp.

Artikel 9.

1. Men schrijve "in artikel 3, tweede lid, 4°, van de wet" in plaats van "in artikel 3, 4° van de wet van 25 juni 1993 betreffende ...".

2. Het is de Raad van State niet duidelijk waarom de in deze bepaling bedoelde beperking enkel zou gelden voor de werkende vennoten van de betrokken vennootschappen (artikel 3, tweede lid, 4°, van de wet van 25 juni 1993), doch niet voor de personen belast met het dagelijks bestuur van die vennootschappen (artikel 3, tweede lid, 3°, van die wet). Luidens de memorie van toelichting bij het ontwerp dat deze wet is geworden, is het immers de bedoeling dat de Koning bij de uitoefening van de macht, Hem verleend bij artikel 6, tweede lid, van de wet, zou ingrijpen "teneinde het aantal vennootschapsbeheerders en werkende vennoten te beperken met als doel de groei van de rechtspersonen in de ambulante activiteit het hoofd te bieden" (1).

Artikel 11.

Men redigere deze bepaling als volgt :

"Het koninklijk besluit van 11 augustus 1987 tot vaststelling van de koopwaar welke niet het voorwerp mag

---

(1) Gedr. St., Senaat, 1990-91, nr. 1417-1, p. 9.

zijn van een ambulante activiteit en tot bepaling van de voorwaarden en beperkingen voor het uitoefenen van de ambulante activiteiten, wordt opgeheven".

Ontwerp L. 23.095/8.

Artikel 1.

1. In de tweede volzin van het eerste lid van paragraaf 1 moeten de woorden "het bestuur van" worden weggelaten.

2. Luidens dezelfde tweede volzin worden de aanvragen ingediend "door middel van het formulier dat door het Ministerie van Middenstand ter beschikking van dat bestuur (lees : de gemeente) wordt gesteld". Het ware wenselijk dat formulier bij koninklijk besluit vast te stellen, bijvoorbeeld als bijlage bij het ontworpen besluit. Dezelfde opmerking geldt voor het formulier bedoeld in paragraaf 3 van dit artikel.

3. In paragraaf 1, eerste lid, wordt de "woonplaats" als territoriaal criterium voor de indiening van de aanvraag gebruikt. Dit is echter geen juridisch eenduidig begrip. De Raad van State geeft in overweging om dat begrip te vervangen door het begrip "hoofdverblijfplaats", in de zin van artikel 3 van de wet van 19 juli 1991 betreffende de

bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Het in paragraaf 1, eerste lid, gebruikte criterium moet ook gehanteerd worden in paragraaf 1, tweede lid, om een hiaat in de reglementering te vermijden. Zo de hiervóór gedane suggestie gevolgd wordt, vervange men het woord "verblijfplaats" dan ook door het woord "hoofdverblijfplaats"; zo de suggestie niet gevolgd zou worden, zou het woord "verblijfplaats" vervangen moeten worden door het woord "woonplaats".

4. In de laatste volzin van paragraaf 2 schrijve men "dient bij elke aanvraag een foto van de aanvrager gevoegd te worden" in plaats van "dient elke aanvraag vergezeld te gaan van een foto van de aanvrager".

5. In paragraaf 3 wordt alleen de aanvraag tot het verkrijgen van de machtiging vermeld. Van de aanvraag tot het vervangen, het wijzigen of het vernieuwen van de machtiging wordt geen gewag gemaakt.

Artikel 2.

Als op de onder punt 1.3 van de algemene opmerkingen gemaakte suggestie wordt ingegaan, moet de vermelding

van het koninklijk besluit houdende afwijkingen van het verbod op sommige ambulante activiteiten worden weggelaten, en moet verwezen worden naar de betrokken bepalingen van het ene besluit.

Artikel 4.

1. In de eerste volzin van de Nederlandse tekst schrijve men "wijziging" in plaats van "weigering".

2. Men schrijve in dezelfde volzin "en dat opgesteld is volgens het als bijlage I bij dit besluit gevoegde model" in plaats van "en dat is opgesteld volgens het als bijliggend model".

3. Men schrijve in de tweede volzin "de kennisgeving van de weigering" in plaats van "de betekening van de weigering".

Artikel 5.

1. Gelet op de opmerking die bij artikel 4 is gemaakt, schrijve men in het eerste lid van paragraaf 1 "bijlage II" in plaats van "bijlage I". Deze bijlage ontbreekt overigens in het ontwerp dat aan de Raad van State is voorgelegd.

2. In paragraaf 2 wordt gewag gemaakt van "deze machtigingen", waarmee naar het bepaalde in het eerste lid van paragraaf 1 wordt verwezen. Men vergelijke met paragraaf 3. Daarom verdient het aanbeveling de tekst van paragraaf 2 als derde lid bij paragraaf 1 te voegen en paragraaf 3 tot paragraaf 2 te vernummeren.

Bovendien mogen de woorden "van dit besluit" worden weggelaten. Diezelfde opmerking geldt voor de overige bepalingen van het ontwerp.

3. In paragraaf 3 (lees : 2) schrijve men, in de Nederlandse tekst, "door de Minister bevoegd voor de middenstand of door zijn afgevaardigde" in plaats van "door de Minister die voor Middenstand bevoegd is door of zijn gedelegeerde".

Artikel 6.

1. Om de reden vermeld bij artikel 1, punt 7, van het ontwerp L. 23.091/8, schrappe men de woorden "met redenen omklede".

2. De verwijzing in dit artikel naar de "procedure waarin is voorzien voor de afgifte van de machtigingen" doelt blijkbaar op het bepaalde in artikel 9 van het ontwerp. Zulks zou duidelijker uit de tekst moeten blijken.

Artikel 7.

1. Men schrijve in de Nederlandse tekst van de tweede volzin van het eerste lid "en ondertekend zijn door ... alsook" in plaats van "en getekend zijn door ... als ook".

2. Men redigere de derde volzin van hetzelfde lid als volgt : "Wanneer een eerste machtiging wordt afgegeven, moeten op de kaart het B.T.W.-inschrijvingsnummer worden vermeld en het zegel van het B.T.W.-kantoor worden aangebracht". De redactie van de vierde volzin dient op overeenkomstige wijze te worden aangepast.

3. In het tweede lid van dit artikel dient het woord "bovendien" ingevoegd te worden tussen de woorden "moeten" en "voorzien".

4. In het derde lid van dit artikel is er geen overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst.

Artikel 8.

Men redigere het derde lid als volgt :

"Die zegels worden onbruikbaar gemaakt door de overheid die de machtiging afgeeft".

Artikel 9.

Indien op de hiervoren gedane suggestie wordt ingegaan om artikel 5, § 3, tot paragraaf 2 te vernummeren, moet de verwijzing ernaar in artikel 9, § 2, worden aangepast.

Artikel 11.

1. Het is de Raad van State niet duidelijk hoe men op "morele" gronden zou kunnen beslissen om de geldigheidsduur van de machtiging te verlengen.

2. Men schrijve duidelijkheidshalve "de in artikel 10 vermelde geldigheidsduur worden verlengd door" in plaats van "van de in het voorgaand artikel vermelde geldigheidsduur worden afgeweken door".

Artikel 12.

Naar analogie met de terminologie van artikel 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 29 juli 1985 betreffende de identiteitskaarten, vervange men in de tweede volzin het woord "vertoond" door het woord "overgelegd".

Artikel 13.

In paragraaf 3 schrijve men : "Zij die dezelfde activiteit ...".

Artikel 15.

Deze bepaling geeft een opdracht aan de gemeentebesturen. Daarom zal ook de Minister van Binnenlandse Zaken betrokken moeten worden bij de voordracht, de uitvoering en de medeondertekening van het besluit.

Artikel 16.

Men redigere deze bepaling als volgt :

"Het ministerieel besluit van 30 september 1987 betreffende de machtiging tot het uitoefenen van de ambulante activiteiten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 5 februari 1988, 19 oktober 1990, 12 november 1991 en 21 december 1992, wordt opgeheven".

Bijlagen.

Een bijlage die bij een besluit wordt gevoegd, moet eveneens worden ondertekend. Onderaan elke bijlage moet bovendien volgende tekst worden vermeld :

"Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van ...".

Ontwerp L. 23.096/8.

Behoudens de algemene opmerking, punt 1.5, dienen bij het ontwerp geen opmerkingen te worden gemaakt.

Ontwerp L. 23.097/8.

Artikel 1.

Men schrijve in de Nederlandse tekst "door de Minister bevoegd voor de middenstand" in plaats van "door de voor Middenstand bevoegde Minister".

Artikel 2.

In fine van het eerste lid schrijve men : "... mogen niet lager zijn dan 2.600 frank en niet hoger dan 200.000 frank".

Artikel 3.

Uit artikel 11, § 1, tweede lid, van de voornoemde wet van 25 juni 1993 kan worden afgeleid dat de verplichting om binnen dertig dagen een afschrift van het proces-verbaal

aan de overtreder te sturen, in beginsel rust op degene die het proces-verbaal heeft opgesteld.

In het ontwerp wordt, door artikel 3, die verplichting gedeeltelijk verlegd naar de ambtenaar die gemachtigd is om een minnelijke schikking voor te stellen, met name in de gevallen waar die ambtenaar effectief een voorstel tot minnelijke schikking wil doen. Aangezien die ambtenaar niet verplicht is om zulk een voorstel te doen (artikel 13, § 3, eerste lid, van de wet), zal de ambtenaar die het proces-verbaal heeft opgesteld, voor alle veiligheid zelf ook de in artikel 11, § 1, tweede lid, van die wet bedoelde kennisgeving moeten doen. Een dergelijke regeling is inefficiënt omdat in sommige gevallen twee kennisgevingen zullen gebeuren. Indien het echter slechts de bedoeling is te bepalen dat een voorstel tot betaling enkel kan gebeuren nadat het proces-verbaal ter kennis is gebracht, volstaat het artikel 3 van het ontwerp als volgt te redigeren :

"Geen voorstel van betaling kan worden gedaan dan nadat een afschrift van het proces-verbaal waarbij de overtreding wordt vastgesteld bij een ter post aangetekende brief aan de overtreder ter kennis is gebracht".

Artikel 4.

1. In het tweede lid wordt bepaald dat de betalingstermijn minimum 8 dagen moet bedragen en maximum 3 maanden mag bedragen. Wellicht is deze regeling overgenomen van artikel 216bis van het Wetboek van Strafvordering. Er moet

echter worden op gewezen dat deze bepaling is gewijzigd door de wet van 10 februari 1994 houdende regeling van een procedure voor de bemiddeling in strafzaken, waarvan de Koning de datum van inwerkingtreding bepaalt. In de nieuwe regeling bedraagt de betalingstermijn ten minste vijftien dagen en ten hoogste drie maanden.

2. In tegenstelling tot artikel 216bis van het Wetboek van Strafvordering wordt niet bepaald aan wie het bedrag van de minnelijke schikking moet worden betaald. Naar het voorbeeld van de voornoemde wetsbepaling kan worden gesuggereerd dat de geldsom moet worden gestort aan de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen.

3. Wordt ingegaan op de opmerking sub 2, dan dient de Minister bevoegd voor financiën het ontwerp mede voor te dragen, mede te ondertekenen alsook betrokken te worden bij de uitvoering ervan.

Artikel 5.

Indien wordt ingegaan op de tweede opmerking bij artikel 4 van het ontwerp, dan moet, naar analogie met de regeling van het voornoemde artikel 216bis, voorzien worden in een kennisgeving van de verrichte storting door de aangestelden van de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen aan de betrokken ambtenaar.

OBSERVATIONS GENERALES.

1.1. Les projets d'arrêtés soumis pour avis tendent à régler différents aspects du commerce ambulant, en exécution de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics. Ils visent notamment l'exécution des articles 4, § 1er, alinéa 2, 5, 1° et 9°, 6, 7, 11, § 1er, alinéa 1er, et 13, § 3, de cette loi et règlent donc :

1° les dérogations à l'interdiction d'exercer des activités ambulantes en dehors des marchés publics, de la voie publique ou du domicile du consommateur (L. 23.091/8);

2° les conditions auxquelles peuvent être organisées les ventes à but philanthropique et les ventes occasionnelles de biens appartenant au vendeur (L. 23.092/8);

3° les activités non soumises à la loi (L. 23.093/8);

4° les produits ne pouvant faire l'objet d'une activité ambulante et les conditions et limites posées à l'exercice d'une telle activité (L. 23.094/8);

5° les formalités et taxes auxquelles sont soumis l'introduction de la demande et la délivrance ou le renouvellement de l'autorisation d'exercer l'activité ambulante,

la durée de validité de l'autorisation et les obligations liées à l'autorisation (L. 23.095/8);

6° la désignation des fonctionnaires qualifiés pour rechercher et constater les infractions (L. 23.096/8);

7° le règlement transactionnel pouvant être proposé par les fonctionnaires compétents en cas d'infraction à la loi (L. 23.097/8).

Il résulte de ce qui précède, d'une part, que les arrêtés en projet tendent tous à mettre en oeuvre des dispositions d'une seule et même loi et, d'autre part, qu'ils s'adressent à une même catégorie de personnes, à savoir les commerçants ambulants. La cohérence de l'exécution de la loi et la sécurité juridique des destinataires y gagneraient très certainement si les différents projets d'arrêtés étaient fusionnés en un seul et unique arrêté réglementaire. Cette manière de procéder empêcherait en outre des redites inutiles dans les divers arrêtés.

C'est pour ces mêmes motifs également qu'un seul avis global sera rendu sur les différents projets.

1.2. L'intitulé et le préambule de l'arrêté pourrait alors s'énoncer comme suit :

"ARRETE ROYAL PORTANT EXECUTION DE LA LOI DU 25 JUIN 1993 SUR L'EXERCICE D'ACTIVITES AMBULANTES ET L'ORGANISATION DES MARCHES PUBLICS.

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics, notamment les articles 4, § 1er, alinéa 2, 5, 1° et 9°, 6, 7, 11, § 1er, alinéa 1er, et 13, § 3;

Vu l'avis de la Commission COMFORM;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 janvier 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques, de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et de Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :".

1.3. Le dispositif de cet arrêté peut être divisé en chapitres en fonction des différentes dispositions légales qui procurent un fondement légal aux dispositions en projet. La division suivante peut être proposée :

Chapitre Ier. Activités ambulantes exercées en dehors des marchés publics, de la voie publique ou du domicile du consommateur (article 4, § 1er, alinéa 2, de la loi) (article 1er du projet L. 23.091/8).

Chapitre II. Ventes à but exclusivement philanthropique et ventes occasionnelles de biens appartenant au vendeur (article 5, 1°, de la loi) (articles 1er à 6 du projet L. 23.092/8).

Chapitre III. Conditions auxquelles certaines activités ne sont pas soumises aux dispositions de la loi (article 5, 9°, de la loi) (article 1er du projet L. 23.093/8).

Chapitre IV. Produits ne pouvant faire l'objet d'une activité ambulante (article 6, alinéa 1er, 1°, de la loi) (articles 1er à 3 du projet L. 23.094/8).

Chapitre V. Conditions pour l'exercice d'activités ambulantes (article 6, alinéa 1er, 2°, de la loi) (articles 4 à 10 du projet L. 23.094/8).

Chapitre VI. Autorisation d'exercer des activités ambulantes (article 7 de la loi) (articles 1er à 15 du projet L. 23.095/8).

Chapitre VII. Recherche et constatation d'infractions (article 11, § 1er, alinéa 1er, de la loi) (article 1er du projet L. 23.096/8).

Chapitre VIII. Règlement transactionnel (article 13, § 3, de la loi) (articles 1er à 6 du projet L. 23.097/8).

Chapitre IX. Dispositions abrogatoires (article 2 du projet L. 23.091/8, article 7 du projet L. 23.092/8, article 11 du projet L. 23.094/8 et article 2 du projet L. 23.096/8).

1.4. Une disposition finale devra charger les Ministres proposants, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution de l'arrêté.

1.5. En ce qui concerne les dispositions abrogatoires, il convient de relever que certains des projets d'arrêtés sous examen abrogent des dispositions existantes à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté concerné (voir l'article 2 du projet L. 23.091/8, l'article 7 du projet L. 23.092/8, l'article 11 du projet L. 23.094/8 et l'article 2 du projet L. 23.096/8). Les mots cités sont superflus et ne doivent dès lors pas figurer dans l'arrêté unique proposé.

2. Selon l'article 18, alinéa 1er, de la loi du 25 juin 1993 précitée, le Roi fixe la date de l'entrée en vigueur de cette loi. Jusqu'à cette date, les dispositions de la loi ne peuvent procurer de fondement légal aux dispositions en projet. Le Conseil d'Etat, section de législation, a toutefois été saisi pour avis, en même temps que les arrêtés présentement examinés, d'un projet d'arrêté royal réglant l'entrée en vigueur de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics (L. 23.098/8). Le Gouvernement veillera à ce que les dispositions en projet n'entrent en vigueur qu'au plus tôt à la date d'entrée en vigueur de la loi.

3. Pour la bonne lisibilité de l'avis, les observations particulières suivantes seront formulées par projet.

OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Projet L. 23.091/8.

Article 1er.

1. Si la suggestion de fusionner en un seul arrêté les différents projets d'arrêtés est accueillie, il conviendra de rédiger la phrase introductive comme suit :

"Article 1er. L'interdiction imposée par l'article 4, § 1er, de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics, ci-après dénommée la loi, ne s'applique pas :".

2. Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas le motif pour lequel les "disques compacts" ne figurent pas dans l'énumération figurant au 3°.

3. Au 4°, il convient de remplacer les mots "pour autant qu'elles répondent aux conditions suivantes" par "à condition que"; la rédaction des dispositions des a), b) et c) devra alors être adaptée.

4. La raison pour laquelle le 4°, c), impose l'obligation de demander une autorisation n'est pas claire, alors que, selon les dispositions de l'alinéa 2 de l'article 1er, l'affichage d'une copie de la demande suffit pour que la vente puisse avoir lieu. L'alinéa 2 ne prévoit par ailleurs pas de délai d'attente, de sorte qu'un contrôle effectif des ventes visées est rendu difficile, sinon impossible. A cet égard, le Conseil d'Etat, section de législation a signalé par le passé qu'afin de permettre un contrôle effectif de ces ventes, il y a lieu de préciser que la déclaration doit être introduite par lettre recommandée à la poste et qu'il ne pourra être procédé à la vente qu'après qu'un certain délai se sera écoulé depuis l'envoi de la déclaration (1). Il est à noter, en outre, que l'arrêté royal du 6 août 1987 déterminant des dérogations à l'interdiction de certaines activités ambulantes, qui est abrogé par l'arrêté en projet (article 2 du projet), prévoyait un délai de trente jours.

5. A l'alinéa 2 du 4°, c), il convient de préciser que l'attestation visée doit être délivrée par le bourgmestre de la commune où a eu lieu le sinistre.

---

(1) Voir l'avis L. 17.650/8 du 21 novembre 1986 sur un projet d'arrêté royal "pris en exécution de la loi du 13 août 1986 relative à l'exercice des activités ambulantes et portant dérogations à l'interdiction des ventes itinérantes".

6. Dans la première phrase de l'alinéa 2 de cet article, il y a lieu d'écrire dans le texte néerlandais "aangifte" au lieu de "verklaring".

7. Au termes de la troisième phrase de l'alinéa 2, le refus de délivrer une autorisation doit être "motivé". Cette formalité substantielle procède déjà de l'article 2 de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs, qui impose à toutes les autorités administratives au sens de l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat - tant fédérales que communautaires ou régionales - l'obligation de motiver formellement leurs actes juridiques unilatéraux de portée individuelle. Etant donné que le projet n'instaure pas de régime de motivation plus contraignant que la loi précitée, il est déconseillé, sur le plan légistique, de confirmer cette même obligation dans le projet. Le mot cité doit dès lors être supprimé.

Au demeurant, en vertu de la même loi, il y a lieu de motiver également la décision accordant formellement l'autorisation.

Projet L. 23.092/8.

Observation générale.

Le projet vise, en exécution de l'article 5, 1°, de la loi du 25 juin 1993, à fixer les conditions auxquelles des "ventes sans caractère commercial et à but exclusivement philanthropique ainsi que les ventes occasionnelles de biens appartenant au vendeur" ne sont pas soumises aux dispositions de cette loi.

Les dispositions en projet ne prévoient pas de régime transitoire. Les agréments accordés en vertu des dispositions actuelles demeurent dès lors valables jusqu'à l'expiration de la durée pour laquelle ils ont été accordés. Par souci de la sécurité juridique, il est préférable de le confirmer expressément dans le projet.

Article 1er.

Cette disposition serait mieux rédigée comme suit :

"Art. (...). Ne sont pas soumises aux dispositions de la loi, les ventes sans caractère commercial et à but exclusivement philanthropique réalisées par des associations sans but lucratif ou des établissements d'utilité publique agréés

par le Ministre qui a les classes moyennes dans ses attributions, en vue de l'application de l'article 5, 1°, de la loi.

L'agrément est accordé annuellement et exclusivement pour des manifestations temporaires ne pouvant excéder au total trente jours par an".

Il conviendrait, dans le texte français du projet, de remplacer chaque fois "agréation" par "agrément".

Article 2.

L'alinéa 3 de cet article prévoit une possibilité de dérogation pour le Ministre qui a les classes moyennes dans ses attributions. Le pouvoir ainsi attribué n'est pas suffisamment délimité. Soit la délégation de pouvoir doit être complétée par des critères que le Ministre devra suivre, soit les éléments essentiels des mesures visées devront être inscrits dans la dispositions même.

Article 3.

1. Les dispositions figurant aux 1° et 2° sont incomplètes. En effet, le texte ne fait pas apparaître clairement à quel moment les périodes visées de deux et

dix ans expirent : à la date de l'introduction de la demande d'agrément ou à la date de la décision d'agrément ?

2. Au 2°, l'exclusion vaut pour toutes les condamnations encourues "au cours des dix dernières années", sauf pour les condamnations mentionnées à la fin du 2°. Ainsi formulée, cette disposition ne tient pas compte de l'article 619 du Code d'instruction criminelle selon lequel les condamnations à des peines de police, les condamnations à des peines d'emprisonnement correctionnel principal de six mois au plus, les condamnations à des peines d'amendes correctionnelles ne dépassant pas 500 francs et les peines d'amendes infligées en vertu des lois coordonnées par arrêté royal du 16 mars 1968 relatives à la police de la circulation routière quel qu'en soit leur montant, sont effacées après un délai de trois ans à compter de la date de la décision judiciaire définitive qui les prononce, à l'exception des condamnations mentionnées à l'alinéa 2 de la disposition citée. En outre, tout condamné à des peines non susceptibles d'être effacées conformément à l'article 619 du Code d'instruction criminelle peut être réhabilité s'il n'a pas bénéficié de la réhabilitation depuis dix ans au moins (article 621 du Code d'instruction criminelle). L'une des conséquences liées à ces deux figures de droit est qu'elles font cesser pour l'avenir, dans la personne du condamné, tous les effets de la condamnation. Ainsi, en cas d'effacement ou de réhabilitation, la condamnation ne peut être

mentionnée dans les extraits du casier judiciaire (article 634 du Code d'instruction criminelle). Etant donné que le refus d'agrément pour le seul motif d'une condamnation pénale constitue également un effet de cette condamnation, pareille condamnation ne peut plus fonder le refus d'agrément.

Article 4.

1. Il convient de relever que l'association devra être entendue, avant qu'il soit statué sur le retrait de l'agrément.

2. Il y a une discordance entre le texte français et le texte néerlandais. Il y a lieu d'écrire dans le texte néerlandais "vernieuwd" au lieu de "verlengd".

Article 5.

Au lieu de "l'article 71, § 1er, 4°, b, d, e et g, et 5° du Code des Impôts sur les Revenus", il convient d'écrire : "l'article 104, alinéa 1er, 3°, b, d, e et g, et 4°, du Code des impôts sur les revenus 1992".

Article 7.

Les arrêtés ministériels des 29 février 1988 et 5 décembre 1988, qui ont modifié l'arrêté ministériel du 10 août 1987, ne doivent pas être abrogés parce qu'ils n'existent pas de manière autonome.

Il convient dès lors de rédiger cette disposition comme suit :

"L'arrêté ministériel du 10 août 1987 fixant, en vue de l'application de l'article 8, 3°, de la loi du 13 août 1986 relative à l'exercice des activités ambulantes, les conditions auxquelles les manifestations philanthropiques sont autorisées, modifié par les arrêtés ministériels des 29 février 1988 et 5 décembre 1988, est abrogé".

Projet L. 23.093/8.

Article 1er.

Il y a lieu de rédiger l'article comme suit :

"Art. (...). La loi ne s'applique pas aux ventes au domicile d'un consommateur autre que l'acheteur, à condition que :

1° le vendeur satisfasse aux dispositions du Code de la taxe sur la valeur ajoutée;

2° l'opération ne présente aucun caractère permanent et qu'elle se déroule en une seule fois et en un seul jour;

3° la vente soit préalablement et personnellement annoncée à toutes les personnes ... (la suite comme dans le projet);

4° la vente se déroule dans une partie d'une habitation ou dans une de ses dépendances exclusivement affectée à des fins privées".

Projet L. 23.094/8.

Article 1er.

1. Aux termes de l'article 1er, alinéa 2, de la loi du 11 août 1987 relative à la garantie des ouvrages en métaux précieux, le colportage des ouvrages en métaux précieux est interdit. Le paragraphe 1er, 4°, de l'article 1er du projet fait partiellement double emploi avec la disposition légale précitée. Un tel procédé doit être déconseillé du point de vue de la légistique; il conduira en outre à des difficultés lors de l'application du paragraphe 2 de cet article.

2. L'article 14bis, 5°, de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, interdit de vendre des armes à feu autres que des armes de panoplies sur des marchés publics, dans des bourses et à d'autres endroits, où il n'y a pas d'établissements permanents. Le non-respect de cette interdiction est sanctionné par des peines correctionnelles.

Le paragraphe 1er, 5°, de cet article du projet va plus loin sur ce point et interdit le commerce ambulant de toutes les catégories d'armes. Même si cette formule traduit les intentions des auteurs du projet, il est préférable, néanmoins, pour des raisons légistiques, de faire référence aux dispositions correspondantes de la loi sur les armes.

3. Le paragraphe 2 de cet article, qui prévoit des exceptions relatives notamment aux "métaux précieux" et aux "armes et (...) munitions" est rédigé en des termes trop généraux. Les autorisations pour la vente des produits visés ne peuvent évidemment pas méconnaître des interdictions légales. Il faut donc inscrire dans les dispositions en projet, une réserve pour les dispositions contraires supérieures dans la hiérarchie des normes, notamment l'article 1er, alinéa 2, de la loi précitée du 11 août 1987 et les articles 14bis et 15 de la loi précitée du 3 janvier 1933.

Article 2.

Il convient de rédiger la phrase introductive de cet article comme suit :

"Ne peuvent faire l'objet d'une activité ambulante sur la voie publique ou au domicile du consommateur :".

La même observation peut être formulée à propos de l'article 3 du projet.

Article 4.

Selon l'article 4, 1°, l'autorisation ne peut être accordée pour exercer une activité ambulante pour compte propre si l'intéressé "n'est pas majeur et âgé de 18 ans au moins". Sauf si l'intention est d'exclure ainsi les mineurs non émancipés, il semble préférable, vu les nouvelles règles relatives à la majorité, d'écrire : "n'est pas âgé de dix-huit ans".

Article 5.

Il n'appartient pas au Roi de déterminer de manière autonome les attributions du ministère public. La référence

à la "consultation des parquets" doit par conséquent être omise.

S'il est cependant opté pour le maintien de la consultation facultative du ministère public, il conviendra d'écrire "après consultation du ministère public" au lieu de "après consultation des parquets". Dans ce cas, le Ministre de la Justice devra être associé à la proposition, à l'exécution et au contreseing de l'arrêté.

Article 8.

Les dispositions du paragraphe 1er de cet article semblent avoir plutôt leur place dans le chapitre Ier de ce projet.

Article 9.

1. Il y a lieu d'écrire "à l'article 3, alinéa 2, 4°, de la loi" au lieu de "à l'article 3, 4° de la loi du 25 juin 1993 sur ...".

2. Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas pourquoi la limitation prévue par cette disposition ne s'appliquerait qu'aux associés actifs des sociétés concernées (article 3, alinéa 2, 4°, de la loi du 25 juin 1993), et non aux

personnes chargées de la gestion journalière des sociétés (article 3, alinéa 2, 3°, de cette loi). Aux termes de l'exposé des motifs du projet qui est devenu cette loi, l'intention est en effet que, dans l'exercice du pouvoir qui Lui a été conféré par l'article 6, alinéa 2, de la loi, le Roi intervienne "afin de limiter le nombre d'autorisations accordées en qualité de gestionnaires journaliers et d'associés actifs d'une même société, dans le but de faire face au développement des personnes morales dans l'activité ambulante" (1).

Article 11.

Il y a lieu de rédiger cette disposition comme suit :

"L'arrêté royal du 11 août 1987 déterminant les marchandises ne pouvant faire l'objet d'une activité ambulante et fixant les conditions et limites à l'exercice des activités ambulantes, est abrogé".

---

(1) Doc. parl., Sénat, 1990-91, n° 1417-1, p. 9.

Projet L. 23.095/8.

Article 1er.

1. Dans la seconde phrase de l'alinéa 1er du paragraphe 1er, les mots "l'administration communale" doivent être remplacés par "la commune".

2. Aux termes de cette même seconde phrase, les demandes doivent être introduites "au moyen du formulaire mis à la disposition de cette administration (lire : cette commune) par le Ministère des Classes Moyennes". Il serait souhaitable de déterminer ce formulaire par arrêté royal, par exemple en annexe à l'arrêté en projet. La même observation vaut pour le formulaire visé au paragraphe 3 de cet article.

3. Au paragraphe 1er, alinéa 1er, le "domicile" est employé comme critère territorial pour l'introduction de la demande. Il ne s'agit toutefois pas là d'une notion juridique univoque. Le Conseil d'Etat propose de remplacer cette notion par celle de "résidence principale" au sens de l'article 3 de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

Le critère employé au paragraphe 1er, alinéa 1er, doit également être employé au paragraphe 1er, alinéa 2, pour éviter une lacune dans la réglementation. Si la suggestion formulée ci-dessus est suivie, il y aura lieu, dès lors, de remplacer le mot "résidence" par les mots "résidence principale"; s'il n'était pas donné suite à la suggestion, le mot "résidence" devrait être remplacé par le mot "domicile".

4. Dans la dernière phrase du paragraphe 2, il convient d'écrire "une photo du demandeur devra être jointe à chaque demande" au lieu de "chaque demande sera accompagnée d'une photo du demandeur".

5. Au paragraphe 3, seule la demande visant à obtenir l'autorisation est mentionnée. Il n'est pas fait état de la demande de remplacement, de modification ou de renouvellement de l'autorisation.

Article 2.

Si la suggestion faite au point 1.3 des observations générales est suivie, la mention de l'arrêté royal portant des dérogations à l'interdiction de certaines activités ambulantes doit être omise, et référence doit être faite aux dispositions concernées de l'arrêté unique.

Article 4.

1. Dans la première phrase du texte néerlandais, il y a lieu d'écrire "wijziging" au lieu de "weigering".

2. Dans la même phrase, il convient d'écrire "établie selon le modèle figurant à l'annexe I du présent arrêté" au lieu de "rédigée selon le modèle en annexe".

3. On écrira, à la fin de la seconde phrase, "de la notification du refus" au lieu de "de la signification de refus".

Article 5.

1. Vu l'observation formulée sous l'article 4, il convient d'écrire à l'alinéa 1er du paragraphe 1er "figurant à l'annexe II" au lieu de "repris en annexe I". Au demeurant, cette annexe fait défaut dans le projet soumis au Conseil d'Etat.

2. Au paragraphe 2, il est question de "ces autorisations", termes qui renvoient aux dispositions de l'alinéa 1er du paragraphe 1er. Il y a lieu de comparer avec le

paragraphe 3. Il est recommandé, pour ce motif, de joindre le texte du paragraphe 2 au paragraphe 1er sous la forme d'un alinéa 3 et de numéroter le paragraphe 3 en paragraphe 2.

Il conviendrait, en outre, d'omettre les mots "du présent arrêté". La même observation vaut pour la suite du projet.

3. Au paragraphe 3 (lire : 2), il y a lieu d'écrire, dans le texte néerlandais, "door de Minister bevoegd voor de middenstand of door zijn afgevaardigde" au lieu de "door de Minister die voor Middenstand bevoegd is door of zijn gedelegeerde".

Article 6.

1. Pour le motif énoncé sous l'article 1er, point 7, du projet L. 23.091/8, il convient de supprimer le mot "motivées".

2. La référence figurant dans cet article à la "procédure prévue pour la délivrance des autorisations" vise manifestement les dispositions de l'article 9 du projet. Cela devrait apparaître plus clairement dans le texte.

Article 7.

1. Dans le texte néerlandais de la deuxième phrase de l'alinéa 1er, il y a lieu d'écrire "en ondertekend zijn door ... alsook" au lieu de "en getekend zijn door ... als ook".

2. Il convient de rédiger la troisième phrase du même alinéa comme suit : "Lorsqu'une première autorisation est délivrée, la carte portera le numéro ... et le sceau du bureau de la T.V.A.". Le début de la quatrième phrase doit être adaptée en conséquence.

3. A l'alinéa 2 de cet article, il y a lieu d'insérer les mots "en outre" entre les mots "doivent" et "porter".

4. A l'alinéa 3 de cet article, il n'y a pas de concordance entre les textes français et néerlandais.

Article 8.

Il convient de rédiger l'alinéa 3 comme suit :

"Ces timbres sont annulés par l'autorité qui délivre l'autorisation".

Article 9.

S'il est donné suite à la suggestion formulée ci-dessus de numéroter l'article 5, § 3, en paragraphe 2, la référence à ce paragraphe figurant à l'article 9, § 2, devra être adaptée.

Article 11.

1. Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas pour quelle raison il pourrait être décidé de prolonger la durée de validité de l'autorisation sur la base de motifs d'ordre "moral".

2. Par souci de clarté, il convient d'écrire "la durée de validité fixée à l'article 10 pourra, (...), être prolongée par" au lieu de "il pourra être dérogé à la durée de validité fixée à l'article précédent, (...), par".

Article 12.

Par analogie avec la terminologie de l'article 1er, alinéa 2, de l'arrêté royal du 29 juillet 1985 relatif aux cartes d'identités, il convient, dans le texte néerlandais de la seconde phrase, de remplacer le mot "vertoond" par le mot "overlegd".

Article 13.

Au paragraphe 3, il y a lieu d'écrire : "Ceux qui exercent la même activité ...".

Article 15.

Cette disposition attribue une mission aux administrations communales. Le Ministre de l'Intérieur devra dès lors également être associé à la proposition, à l'exécution et au contreseing de l'arrêté.

Article 16.

Il conviendrait de rédiger cette disposition comme suit :

"L'arrêté ministériel du 30 septembre 1987 concernant l'autorisation d'exercer des activités ambulantes, modifié par les arrêtés ministériels des 5 février 1988, 19 octobre 1990, 12 novembre 1991 et 21 décembre 1992, est abrogé".

Annexes.

L'annexe jointe à un arrêté doit également être signée. Le texte suivant doit en outre figurer en-dessous de chaque annexe :

"Vu pour être annexé à Notre arrêté du ...".

Projet L. 23.096/8.

Sous réserve de l'observation générale formulée au point 1.5, le projet n'appelle aucune observation.

Projet L. 23.097/8.

Article 1er.

Il convient d'écrire dans le texte néerlandais "door de Minister bevoegd voor de middenstand" au lieu de "door de voor Middenstand bevoegde Minister".

Article 2.

A la fin de l'alinéa 1er, il y a lieu d'écrire : "... être inférieures à 2.600 francs, ni supérieures à 200.000 francs".

Article 3.

Il peut être inféré de l'article 11, § 1er, alinéa 2, de la loi du 25 juin 1993 précitée, que l'obligation d'envoyer une copie du procès-verbal au contrevenant dans les trente jours, incombe en principe à celui qui a dressé le procès-verbal.

L'article 3 du projet reporte partiellement cette obligation sur l'agent autorisé à proposer une transaction, notamment dans les cas où cet agent entend effectivement faire une proposition de transaction. Etant donné que cet agent n'est pas tenu de faire une telle proposition (article 13, § 3, alinéa 1er, de la loi), l'agent qui a dressé le procès-verbal devra lui-même effectuer également, pour toute sécurité, la notification prévue à l'article 11, § 1er, alinéa 2, de cette loi. Un tel système est inefficace, dès lors que dans certains cas, il y aura deux notifications. Si, toutefois, il s'agit seulement de déterminer qu'une proposition de paiement ne peut intervenir qu'après la notification du procès-verbal, il suffit de rédiger l'article 3 du projet comme suit :

"Une proposition de paiement ne peut intervenir qu'après notification au contrevenant, par lettre recommandée à la poste, d'une copie du procès-verbal constatant l'infraction".

Article 4.

1. L'alinéa 2 dispose que le délai de paiement doit être de 8 jours au moins et de 3 mois au plus. Cette disposition provient probablement de l'article 216bis du Code d'instruction criminelle. Il convient toutefois de signaler que cette disposition a été modifiée par la loi du 10 février 1994 organisant une procédure de médiation pénale, dont le Roi fixe la date d'entrée en vigueur. Dans le nouveau régime, le délai de paiement est de quinze jours au moins et de trois mois au plus.

2. Contrairement à l'article 216bis du Code d'instruction criminelle, le texte ne dispose pas à qui le montant de la transaction doit être payé. A l'instar de la disposition légale précitée, il peut être suggéré que la somme soit versée à l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines.

3. Si l'observation formulée sous le point 2 est suivie, le Ministre qui a les finances dans ses attributions devra lui aussi proposer le projet, le contresigner et également être associé à son exécution.

Article 5.

Si la deuxième observation formulée sous l'article 4 du projet est suivie, il conviendra, par analogie avec le système de l'article 216bis précité, de prévoir que les préposés de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines informent l'agent concerné du versement effectué.

De kamer was samengesteld uit

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN, kamervoorzitter,
Madame : président de chambre,

de Heren : D. ALBRECHT, staatsraden,
Messieurs : P. LEMMENS, conseillers d'Etat,

J. GIJSSELS, assessoren van de afdeling wetgeving,
A. ALEN, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS, griffier,
Madame : greffier.

La chambre était composée de

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LEMMENS.

De verslagen werden uitgebracht door de H. J. BAERT, auditeur. De nota's van het Coördinatiebureau werden opgesteld en toegelicht door de H. G. DEBERSAQUES, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LEMMENS.

Les rapports ont été présentés par M. J. BAERT, auditeur. Les notes du Bureau de coordination ont été rédigées et exposées par M. G. DEBERSAQUES, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS. S. VANDERHAEGEN.